FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 35
Enu 47

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 35
Enu 47

CINQUIÈME DU CA

Province New Brunswick — District No. 35 — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} La Cité de Moncton — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Ward two

Page 9 — 6401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Gerard LeBlanc — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House / Maison habitée	Family, reckoned in order of visitation / Famille, suivant l'ordre de visitation	Name of each person in family, boarder or employee. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'établissement.	Place of birth. Give province, state, or country. Foreign or uncertain place of birth to be specially described. Write the name of village, town or township, and the province, state or country. / Lieu de naissance. Donner le nom de la province, de l'état ou du pays. Pour un lieu de naissance à l'étranger ou douteux, donner des détails spéciaux. Écrire le nom du village, de la ville ou du canton, et la province, l'état ou le pays.	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier province ou territoire.	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou labeur de remplissage principal ou autre métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte pour lui-même.	State whether employed by the month, week, day, hour, piece, or otherwise. / Mentionner si la personne est employée au mois, à la semaine, à la journée, à l'heure, à la pièce ou autrement.	Weeks employed in 1910 at other occupations. / Nombre de semaines employées à d'autres occupations en 1910.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier en 1910.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour, à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other trades, employ. / Total des gains en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	Kind. / Genre.	Amount. / Montant.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Sait parler anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Widow Cote George	5 Edmon St	M	Son	S	June	1909	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																									
54	64	Mutanon Larry	47	M	Head	W	Abril	1857	54	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Tinsmith		11-9-04	No	No	No	Yes							30	1000		15		No	No	Fr			
		Mary		F	Daughter	S	Oct	1885	23	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Nelli		M	Son	S	Feby	1891	20	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Cigarmaker		7-9-23	No	No	No	Factory												No	No	Fr			
		Jude		M	Son	S	Nov	1894	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Mable		F	Daughter	S	June	1897	14	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No												9	No	No	Fr			
		Nellie		F	Daughter	S	Sept	1900	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No												9	No	No	Fr			
55	65	Bourque Pierre	91	M	Head	M	Mars	1861	50	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Gas Dept		11-6-04	No	No	No	Clerk	52		48		600		20	2500	50	40		No	No	Fr			
		Alice		M	Wife	M	Aug	1863	49	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Minnie		F	Daughter	S	May	1893	18	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Alyre		M	Son	S	Feby	1895	16	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Emma		F	Daughter	S	Oct	1898	13	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Dilia		F	Daughter	S	Oct	1901	10	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
56	66	Cantarache Hyacinth	93	M	Head	M	Oct	1863	48	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Gas Dept		11-6-04	No	No	No	Clerk	50		60		500		18					No	No	Fr			
		Gregoire		F	Wife	M	Nov	1879	32	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Jodin		F	Daughter	S	Dec	1896	15	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Ernest		M	Son	S	Jany	1898	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Edgar		M	Son	S	Oct	1907	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Blair		M	Son	S	June	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
57	67	Gallant Isaac	95	M	Head	M	Jany	1861	50	P.E.I.			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		11-9-04	No	No	Yes	Clerk												No	No	Fr			
		Lonias		M	Wife	M	Mar	1871	40	P.E.I.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
58	68	Johnston Alexander	101	M	Head	M	Feby	1873	38	N.B.			English	Canadian	R. Catholic	Laborer		11-9-04	No	No	No	Clerk												No	No	Fr			
		Marsden		F	Wife	M	Sept	1877	34	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Catherine		F	Daughter	S	June	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
59	69	Grimard Madelaine	103	F	Wife	W	Sept	1840	71	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
60	70	Comeau Alfeni	107	M	Head	M	July	1881	30	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		11-9-04	No	No	No	Clerk								2000		40		No	No	Fr			
		Lia		F	Wife	M	Oct	1887	29	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Laure		M	Son	S	Sept	1905	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Ello		M	Son	S	Oct	1908	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Edward		M	Son	S	Nov	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
61	71	Cormier Ozaire	117	M	Head	M	July	1865	66	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Machinist		11-6-04	No	No	No	Clerk												No	No	Fr			
		Ernestine		M	Wife	M	Nov	1865	66	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Alice		F	Daughter	S	Aug	1891	26	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Irene		F	Daughter	S	Aug	1903	8	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
62	72	LeBlanc Edmond	113	M	Head	M	Apl	1880	25	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Electric Dept		11-6-04	No	Yes	No	Clerk	50		60		500		18½	1000		30	8	No	No	Fr			
		Emilie		M	Wife	M	Apl	1887	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
		Marie		F	Daughter	S	June	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
63	73	Lizotte Dominique	115	M	Head	M	Feby	1850	55	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter		11-6-04	No	Yes	No	Clerk	50		60		660		23	1250		25		No	No	Fr			
		Theotiste		F	Wife	M	Apl	1862	49	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No										250				No	No	Fr			
		Elizabeth		F	Boarder	W	Aug	1825	86	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No	No	No													No	No	Fr			
64	74	LeBlanc Philippine	117 115	M	Head	M	Sept	1859	52	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter		11-6-04	No	Yes	No	Clerk	50		60		770		25	1250		25		No	No	Fr			
		Henriette		F	Wife	M	July	1863	48	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Salesman			No	Yes	No	Grocery Store								1000		20		No	No	Fr			
		Joseph		M	Son	S	Sept	1887	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Salesman		10-6-26	No	Yes	No	Grocery Store	50		65		500			1700		27		No	No	Fr			
		Henry		M	Son	S	Dec	1896	15	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Salesman		10-6-26	No	Yes	No	Grocery Store	50		65		350			1000		20		No	No	Fr			
		Mable		F	Daughter	S	Sept	1902	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic				No											100		10	9	No	No	Fr			
		Maggie		F	Daughter	S	Nov	1895	16	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Salesman		10-6-26	No	Yes	No	Grocery Store	50		65		200			150		12		No	No	Fr			
65	75	Thomas Ethrid	15	M	Head	M	Dec	1883	28	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		11-9-04	No	Yes	No	Clerk	50		60		500		17½	1000		24		No	No	Fr			
		Adele		F	Wife	M	Sept	1889	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic															100		12		No	No	Fr			
		Eugene David		M	Son	S	Nov	1889	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter		11-6-04	No	Yes	No	Clerk	50		60		500		17½	250		7		No	No	Fr			
		Theodore David		M	Son	S	Dec	1867	44	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter		11-6-04	No	Yes	No	Builder	40		60		500		20					No	No	Fr			

50